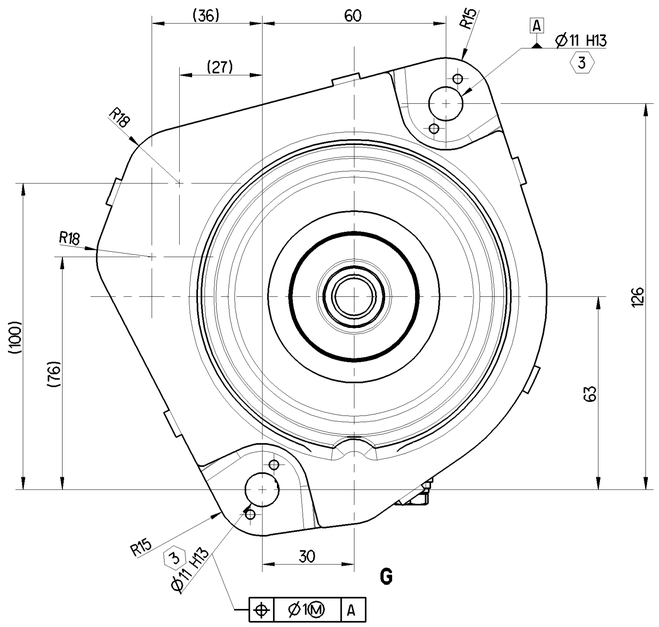
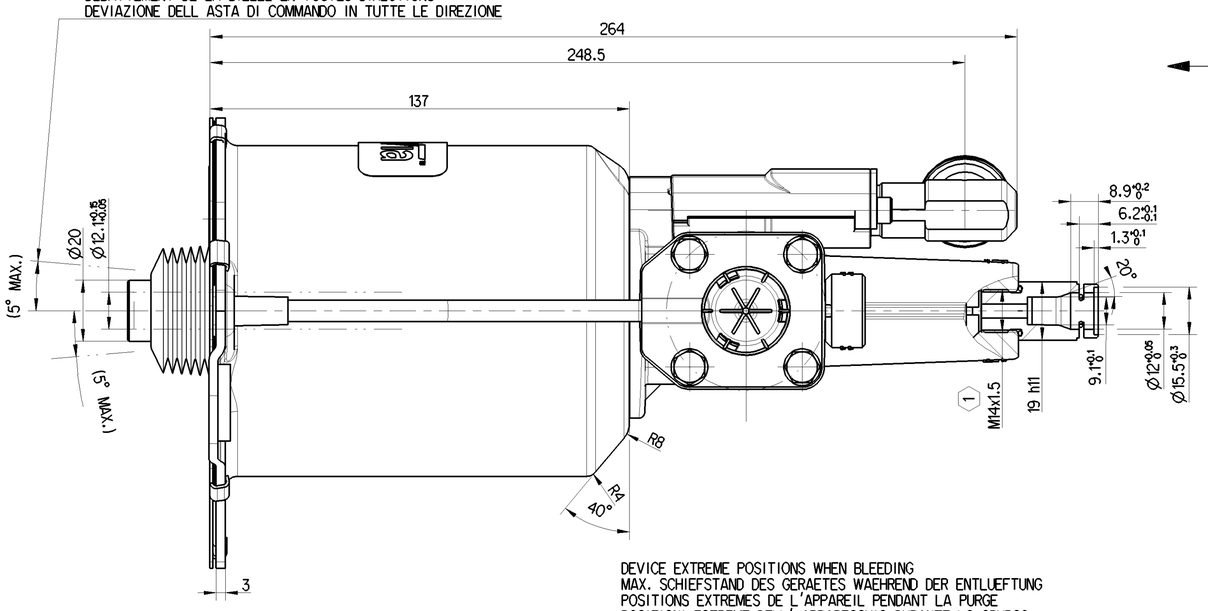
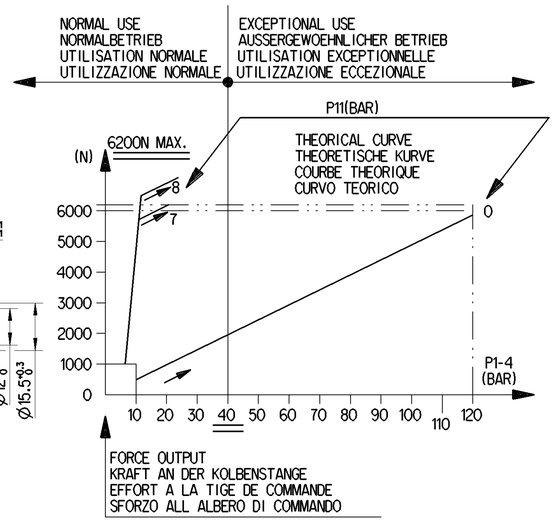
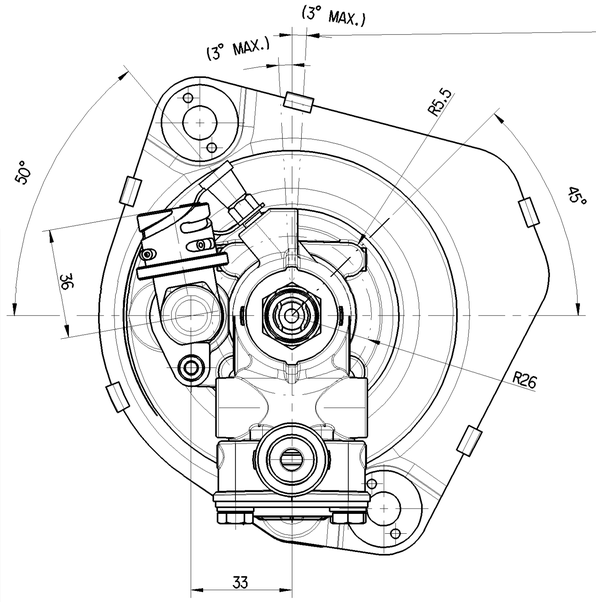
MISALIGNMENT OF PUSH ROD IN ANY DIRECTIONS
AUSLENKUNG DER DRUCKSTANGE ALLSEITIG
DEBATTEMENT DE LA BIELLE EN TOUTES DIRECTIONS
DEVIAZIONE DELL ASTA DI COMMANDO IN TUTTE LE DIREZIONE

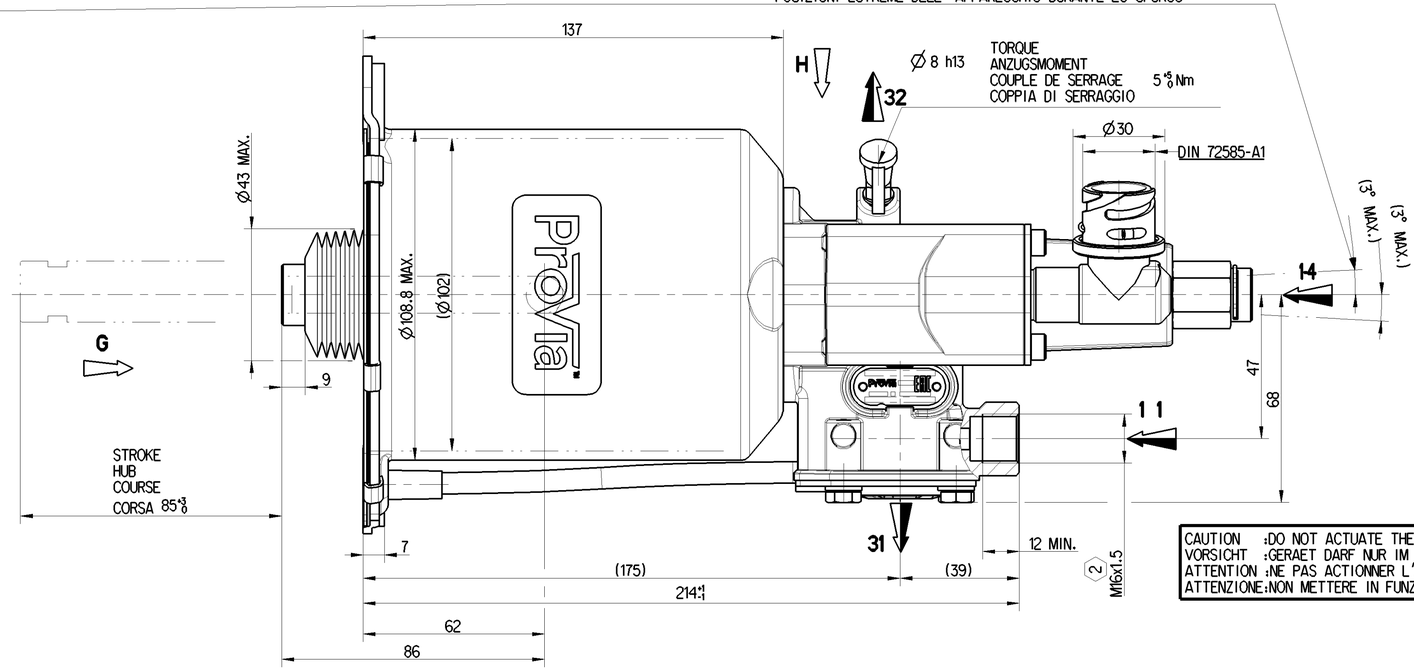






DEVICE EXTREME POSITIONS WHEN BLEEDING
MAX. SCHIEFSTAND DES GERAETES WAEHREND DER ENTLUEFTUNG
POSITIONS EXTREMES DE L'APPAREIL PENDANT LA PURGE
POSIZIONI ESTREME DELL' APPARECCHIO DURANTE LO SPURGO





OIL VOLUME INPUT NUTZBARES HYDRAULISCHES VOLUMEN VOLUME D'HUILE ABSORBE VOLUME D'OLIO ASSORBITO			V=(SHxC)+K
K	ABSORPTION AT AUFNAHME BEI ABSORPTION A 120 BAR ASSORBIMENTO A	FOR FUER POUR C=0 PER	K<1.5 cm3
SH	HYDRAULIC SECTIONAL AREA HYDRAULISCHER QUERSCHNITT SECTION HYDRAULIQUE SEZIONE IDRAULICO		4.89 cm2
C	GEAR DISENGAGING STROKE AUSKUPPLUNGSHUB COURSE DE DEBRAYAGE CORSA DI DISINNESTO		

HYDRAULIC FLUID HYDRAULIKFLUESSIGKEIT FLUIDE HYDRAULIQUE FLUIDO IDRAULICO	: BRAKE FLUID : BREMSFLUESSIGKEIT : GYLCERO ALCOOLIQUE : LIQUIDO PER FRENI	SAE J 1703
THERMAL RANGE THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH TEMPERATURE D'UTILISATION TEMPERATURA DI UTILIZZAZIONE		-20°C..+80°C
SUPPLY PRESSURE VORRATSDRUCK PRESSION PNEUMATIQUE D'ALIMENTATION PRESSIONE PNEUMATICA DI ALIMENTAZIONE		10 BAR MAX
NO STROKE LIMITER IN THE DEVICE KEIN HUBBEGRENZUNG IM GERAET PAS DE LIMITATION DE COURSE DANS L'APPAREIL NESSUNA LIMITAZIONE DI CORSA NELL'APPARECHIO		

CAUTION :DO NOT ACTUATE THE DEVICE IF NOT FITTED ON ITS MOUTING BRAKET
VORSICHT :GERAET DARF NUR IM EINGEBAUTEN ZUSTAND BETAETIGT WERDEN
ATTENTION :NE PAS ACTIONNER L'APPAREIL S'IL N'EST PAS FIXE SUR SON SUPPORT
ATTENZIONE:NON METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO SE NON E'FISSATO AL SUPPORTTO

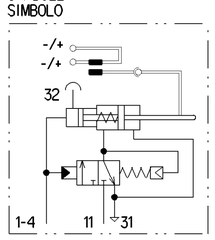
MARKING OF PORTS
KENNZEICHNUNG DER ANSCHLUESSE
MARQUAGE DES ORIFICES
MARCATURA DEGLI ORIFIZI

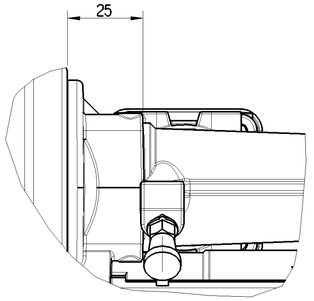
11	AIR INLET VORRATSLEITUNG ALIMENTATION AIR ALIMENTAZIONE ARIA	31	AIR EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO
1-4	OIL INLET OELZUFLUSS ALIMENTATION HUILE ALIMENTAZIONE OLIO	32	BLEED SCREW ENTLUEFTUNGSSCHRAUBE VIS DE PURGE VITE DI SPURGO

TORQUE FOR CONNECTIONS ANZUGSMOMENT FUER ANSCHLUESSE COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI	① 25 N.m MAX ② 40 N.m MAX ③ 39 +3 / -3 N.m

LENGTH OF CABLE BETWEEN SENSOR AND ELECTRONICS KABELLANGE ZWISCHEN SENSOR UND ELEKTRONIC LONGUEUR DE CABLE ENTRE CAPTEUR ET ELECTRONIQUE 10m MAX. LUGHEZZA DEL CAVO TRA SENSORE E CENTRALINA ELETTRONICA	MEASURING PRINCIPLE INDUCTIVE MESSPRINZIP INDUKTIV PRINCIPE DE MESURE INDUCTIF PRINCIPIO DI MISURA INDUTTIVO
SUPPLY VOLTAGE PULSE SPEISESPANNUNG IMPULS TENSION D'ALIMENTATION IMPULSION 8 ....16V DC TENSION D'ALIMENTAZZIONE IMPULO	OHMIC RESISTANCE OHMSCHER WIDERSTAND RESISTANCE OHMIQUE 72 Ω ± 5 % RISISTANZA OHMICO
PRECISION AFTER CALIBRATION GENAUIGKEIT NACH KALIBRIERUNG PRECISION APRES CALIBRAGE ± 5 % FULL SCALE PRECISIONE DOPO CALIBRATURA	CURRENT CONSUMPTION STROMAUFNAHME CONSOMMATION DE COURANT 90mA MAX. ASSORBIMENTO DI CORRENTE

SYMBOL
SYMBOL
SYMBOLE
SIMBOLO





NAME PLATE DETAILS

General Specification: JED-334-1 , Size ISO 14405 LP
Further Technical Data: PRO 051 001 0
Doc. Code: 035 Sheet: 1 To: 5
General Tolerances JED-261

Class 1)	Range of Nominal Dimensions (± mm) ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0	
Medium	1.0	2.0	3.0	4.0	±3°
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5	

Tapped Holes acc. ISO-4039 / JED-152
1) Tolerance Class Applied Crossmarked

Copyright WABCO®

Date	Signature
Drawn	
2018-09-12	Aswinkumar
Checked	
2018-09-21	Vallarasu
Expert	
SURESH	

ProVia

CLUTCH-SERVO
KUPPLUNGSVERSTAERKER
SERVO-DEBRAYAGE
SERVO-FRIZIONE

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2016-01-12	
3.322 KG	1:1	PRO 051 008 0	Doc.Code: 005	Language: ML
Size	CAD System			Sheet: 1/1
A 1	CREO			

ECN-No.	Revision	Techn. Resp.	Replacement for
177205	1 C	5630_AM	-

100mm

Non è permesso consegnare o fare in riproduzione questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza nostra espressa autorizzazione scritta. Tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.
Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights created by patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten.
Tutte Comunicazioni su riproduzione di questo documento, tutte esploitazione su comunicazione di suo contenuto sono interdetti, salvo espressa autorizzazione scritta. Trasgressori sono responsabili per danni. Tutti diritti derivanti da brevetti e modelli.